

Geud'Infos

Municipales



LA LETTRE MUNICIPALE D'INFORMATIONS DE GEUDERTHEIM



Dossier
TRAVAUX D'ÉTÉ

N°34
OCTOBRE 2016



www.geudertheim.fr

Éditorial



**Michèle HEUSSNER-
WESTPHAL**

Adjointe au
Maire de Geudertheim

En décernant la 3^e fleur à Geudertheim, le comité régional du concours des villes et villages fleuris lui a attribué sa plus belle récompense, la 4^e fleur relevant du niveau national. Elle symbolise la reconnaissance d'un travail réalisé dans la durée par de nombreuses personnes. Qu'elles soient

toutes remerciées.

Il importe que notre village soit un lieu de ressourcement où tous s'emploient à améliorer le vivre ensemble, en cette période de troubles et de menaces terroristes visant notre pays. Le plan Vigipirate mis en œuvre pour renforcer la sécurité des activités et la protection des personnes associe tous les acteurs de la Nation : l'État, les collectivités territoriales, les organismes opérateurs, les citoyens. Il est indispensable de développer une culture de vigilance de nous tous, au quotidien, sans pour autant tomber dans la psychose.

C'est dans cet état d'esprit et parce que la protection de nos enfants constitue la première de nos priorités que des mesures ont été prises pour sécuriser l'accès à nos écoles et que d'autres mesures pourront contraindre l'organisation des animations grand public par exemple.

Aussi profitons des moments de détente et de convivialité que nous proposent nos associations, tout comme de l'offre de service de proximité proposée par nos artisans et commerçants, accessibles sans stress, à pied ou à vélo.

Sommaire

3 à 7

Geud'actus

8-9

Infos pratiques

9

Le calendrier

10-11

Le dossier

«Travaux d'été»

12

Les anniversaires

13 à 19

Tribune ouverte

19-20

État civil

Geud'Infos Municipales

*La date limite de dépôt des demandes d'insertion pour le prochain G'IM est fixée au **5 décembre 2016** pour parution fin décembre.*

Directeur de Publication :
Pierre Gross

Rédactrice en chef :
Michèle Heussner-Westphal

Comité de rédaction :
Olivia Dossmann, Arny Eyermann,
Christophe Herrmann, Prazérés Machado,
Dominique Mochel, Jérémy Ohlmann,
Béatrice Treil, Renaud Treil

Conception graphique et mise en page :
Damien Verrier

Crédits photos :
Commune de Geudertheim ; Denis Peter ;
Alfred Jung ; Jérôme Maugis

Courriel : mairie@geudertheim.fr

Tirage : 1 200 exemplaires
Imprimé par l'Imprimerie Parmentier
sur du papier Oxygen Pure Silk 100 % recyclé
Octobre 2016 - Dépôt légal en cours



ET 1, ET 2, ET 3... FLEURS !

Il est 6 heures, Geudertheim s'éveille, il est 6 heures, cela ne sera plus pareil. Vite un coup de balai place Picquart, une dernière tonte sous les platanes à l'entrée sud, un dernier tour dans différents massifs pour arracher la mauvaise herbe qui aurait poussé la nuit et nous voilà prêts à recevoir le jury régional pour l'obtention de la 3^e fleur du concours des villes et villages fleuris.

Au pont de pierre, le maire Pierre Gross, confiant, son adjointe Béatrice Treil, le nœud au ventre, et l'agent technique Alexis Muhl en maillot orange attendent le bus qui arrive à 9 h 45. Hou là ! Une vingtaine de personnes vont juger notre fleurissement. Après les mots de bienvenue, le maire présente le village tandis que Béatrice distribue le dossier de candidature (concocté par Michel Urban et elle-même et mis en page par Damien Verrier). Un membre du jury s'adresse à Alexis, intéressé, pour évoquer les techniques de tonte : ne couper court que devant les îlots de fleurissement et laisser un peu plus de hauteur pour le reste afin de rappeler les prairies environ-

nantes et pour la biodiversité. Le jury semble apprécier le thème de décoration « les 180 ans de la Musique paysanne ».

Pendant le tour du village en car, les questions fusent : quel budget pour le fleurissement, comment traitez-vous les adventices, d'où vient l'eau d'arrosage, qui fait le choix des fleurs, qui plante... Le jury est épaté d'apprendre l'implication des bénévoles aux maillots oranges, que tous les mardis matin sont dévolus à l'arrachage des mauvaises herbes et que le choix des fleurs se fait en concertation avec les membres de la commission Aménagement et Fleurissement et l'horticulteur Stéphane Schwarz après projection de photos.

Au rond-point route de Bietlenheim, Béatrice explique le choix du thème du vignoble, car autrefois il y avait des vignes sur les collines, d'où le rappel avec les tonneaux, les pressoirs, la hotte, la clôture sur laquelle grimpent des vignes sauvages. Place Picquart, où nous a rejoint Stéphane Schwarz, le jury regarde de plus près le fleurissement. Des membres

du jury se concertent devant la fontaine, d'autres devant les trois jardiniers et leur brouette, d'autres encore regardent les suspensions et les balconnières. Est-ce bien ? Le doute s'installe, c'est crispant. On repart vers la sortie ouest. « Tiens, il est mignon ce vélo de la poste », s'exclame un membre du jury. « C'est un clin d'œil au relais poste, nous avons le même devant l'ancienne poste » répond le maire. Le jury apprécie la charrette dans son état naturel et le fait que les jardinières reposent sur des bottes de paille.

Le bus fait demi-tour, descend la rue du Puits, contourne le centre de secours, puis dépose le maire, Béatrice et Alexis avant de poursuivre sa tournée des candidats. La visite devait durer un quart d'heure, elle en a duré trois. Attendons le résultat ! Que vous connaissez, maintenant. Sur 7 villages du Bas-Rhin candidats pour la 3^e fleur, seul Geudertheim l'a obtenue. Avoir eu les 3 fleurs en 6 ans, c'est gratifiant. Nous devons désormais maintenir ce niveau de fleurissement, pour le bien-être de tous.

FÊTE NATIONALE

Après le dépôt d'une gerbe devant le monument aux morts et une interprétation particulièrement réussie de la *Marseillaise*, cette commémoration de la fête nationale fut l'occasion pour le maire Pierre Gross de rappeler les valeurs de la République française. Devant une assistance encore plus nombreuse que les années précédentes, il a évoqué la disparition de diverses personnalités du monde politique, sportif et culturel et salué leur mémoire.



L'actualité, sans encore connaître l'horreur qui allait frapper la ville de Nice et nous rappeler que les valeurs qui nous rassemblent sont en danger, incita le maire à nous encourager à faire preuve de solidarité, de tolérance et de respect des autres afin de permettre le « vivre ensemble ».

Nos centenaires furent mises à l'honneur, de même que les associations dont le programme à venir s'annonce particulièrement riche. Les quelques morceaux interprétés par la *Musique Paysanne* de Geudertheim, qui fête ses 180 ans cette année, puis le verre offert à tous ainsi que le chocolat traditionnellement distribué aux enfants termina dans la convivialité ce moment de ferveur des habitants de notre village.

ÇA BOUGE À L'ÉCOLE DE MUSIQUE !



Depuis quelques temps une réflexion est menée dans les écoles de musique des communes de la Basse-Zorn, pour pallier la baisse du nombre d'élèves, aboutissant cette année scolaire à l'établissement d'une collaboration entre les écoles de Geudertheim, Gries et Hoerdt.

La mutualisation des moyens matériels et des professeurs permet d'allonger la liste des instruments enseignés en cours individuels (piano, synthétiseur, guitare classique, électrique et folk, violon, accordéon, batterie, xylophone, trompette, trombone, clarinette, saxophone, hautbois, flûte traversière et chant), eux-mêmes complétés par des cours collectifs de formation musicale (solfège) et d'éveil musical pour les élèves à partir de 3 ans.

Sont également proposés à Geudertheim un atelier de musiques actuelles le lundi de 20 h à 21 h, et à Hoerdt une chorale d'enfants le vendredi de 17 h 30 à 18 h 30, un chœur d'adultes le lundi de 19 h 30 à 21 h, un orchestre d'harmonie junior le mardi de 19 h à 20 h et un ensemble de guitares le mercredi de 17 h 30 à 18 h 30.

L'ancien directeur Guillaume Leclercq nous a quittés, il est remplacé par Laurent Will, également directeur de l'école de musique de Hoerdt.

Vous pouvez le contacter par téléphone au 06 03 56 40 25, ou par courriel : directeur-ecolemusique@hoerdt.fr

COMMISSION COMMUNALE D'AMÉNAGEMENT FONCIER

Grand Contournement Ouest (GCO)

Vingt-deux communes sont concernées par le tracé du GCO, notamment Geudertheim en lisière de forêt et de ban du côté Hoerdt et Vendenheim.

Entre 20 000 et 32 000 véhicules seront attendus en moyenne chaque jour sur cette autoroute de 24 km à deux fois deux voies, avec deux raccordements aux autoroutes A4 et A352. Il y aura une section couverte et un viaduc à Vendenheim ainsi qu'un viaduc dans la vallée de la Bruche. Montant global d'investissement pour le GCO : 553 millions d'euros. Le péage sera la seule source de revenu.

Ces prochains mois, les premiers travaux de reconnaissance géotechnique et d'archéologie préventive vont commencer. Les travaux propres au GCO commenceront fin 2017 et dureront deux ans et demi pour une mise en service à l'automne 2020.

L'aménagement foncier



Type de zone à préserver

Aménager un territoire donné consiste à procéder à une nouvelle distribution des propriétés par création d'un parcellaire rationnel. Cette restructuration est obtenue par des échanges entre les propriétaires ruraux de terrains situés dans un périmètre donné.

En application de l'article L 123-24 du code rural et de la pêche maritime, l'aménagement foncier peut être mis en œuvre corrélativement à la réalisation d'un grand ouvrage public. Il a pour vocation de restaurer les structures agricoles compromises par l'opération.

Le ban communal de Geudertheim étant limitrophe de Hoerdt et de Vendenheim, directement impactés par l'emprise du GCO, et suite à une forte demande des exploitants agricoles locaux souhaitant profiter de l'opportunité d'un possible réaménagement foncier, la commune de Geudertheim est engagée dans la création

d'une commission communale d'aménagement foncier (CCAF), qui est l'organe actif de l'aménagement foncier. Il lui appartient de faire prendre par le conseil départemental toutes les décisions et mesures utiles : délimitation du périmètre, prescriptions à respecter, programme des travaux connexes.

Créée par le conseil départemental, elle est présidée par un commissaire enquêteur désigné par le président du tribunal de grande instance et comprend notamment le maire et un conseiller municipal, trois propriétaires de biens fonciers non bâtis dans la commune, trois exploitants et des personnes qualifiées en matière de faune, de flore et de protection de la nature et des paysages désignés par la chambre d'agriculture, ainsi que des représentants du conseil départemental, des services fiscaux et du maître d'ouvrage.

Les membres désignés par la chambre d'agriculture pour siéger au sein de la CCAF de Geudertheim sont Steve Conrad, Didier Henches et Bernard Loser en tant que titulaires, Christian Fessmann et Patrick Lutz, suppléants, Claude Conrad, titulaire, et Charles Weil, suppléant, en tant que personnes qualifiées pour la protection de la nature.

Les membres désignés par la commune en complément du maire, membre de droit, sont Michèle Heussner Westphal, titulaire du conseil municipal, Béatrice Treil et Yves Ohlmann, suppléants du conseil municipal et, sur la base des candidatures enregistrées en mairie, Michel Urban, Willy Huckel et Martine Ohlmann, représentants titulaires des propriétaires de biens fonciers non bâtis avec pour suppléants Fabien Suss et Pierre Falk.



Type de zone pouvant être remembered

BRÈVES DU CONSEIL MUNICIPAL

Séance du 1^{er} juillet 2016

1) Le Conseil municipal a approuvé l'indemnisation des bandes enherbées d'un montant total de 667 € aux exploitants agricoles pour l'année culturale 2016.

2) Le Conseil municipal a émis un avis favorable au versement du fonds de concours d'un montant de 35 354 € par la CCBZ au titre des travaux d'investissements 2015.

3) La loi de Modernisation de l'Action Publique Territoriale et d’Affirmation des Métropoles (MAPTAM) attribue aux communes et à leurs groupements une nouvelle compétence obligatoire dénommée Gestion des Milieux Aquatiques et Prévention des Inondations (GEMAPI) relative à l'aménagement de bassin versant, à l'entretien des cours d'eau, à la lutte contre les inondations ainsi qu'à la protection des milieux aquatiques. Son transfert obligatoire à l'intercommunalité a été reporté au 1^{er} janvier 2018.

Le Conseil municipal a émis un avis favorable au transfert de cette nouvelle compétence à la CCBZ par anticipation.

4) Le Conseil municipal a pris acte des rapports annuels 2015 sur le prix et la qualité du service public de l'eau, de l'assainissement, du traitement des ordures ménagères, ainsi que du compte-rendu d'activités du réseau GDS.

5) Le Conseil municipal a décidé, à compter de la rentrée scolaire 2016, de maintenir 3 emplois à temps partiel en Contrat d'Accompagnement dans l'Emploi (CAE) afin de garantir un niveau de service de qualité à l'école maternelle et au périscolaire.

Séance du 26 août 2016

1) Le Conseil municipal a décidé d'accepter à titre gracieux la rétrocession de la voirie de la première tranche du lotissement *Heiligenhaeusel*. Il s'agit des rues des Fauvettes, des Alouettes, des Mésanges et des Hirondelles.

2) La commune a missionné la SAFER pour acquérir les parcelles tombant dans l'emplacement réservé C2 « Bassin de rétention d'eau » et renforcer la prévention contre les coulées d'eaux boueuses.

3) Lors de la séance du 1^{er} juillet 2016, le Maire informait le Conseil municipal que les propriétaires fonciers tombant dans l'emprise de la zone UB5 du PLU étaient favorables à son urbanisation. La commune a mandaté le cabinet d'urbanisme *Section Urbaine* de Strasbourg pour l'établissement d'un plan d'aménagement avec étude préalable d'intégration de la zone UB5.

UNE DOTATION DE LA CCBZ

Le panneau lumineux implanté cet été place de la Mairie est un équipement financé par la communauté de communes de la Basse-Zorn (CCBZ), qui vous présentera cet investissement dans son prochain bulletin intercommunal à paraître fin d'année.



RELAIS DE RADIOTÉLÉPHONIE

La nouvelle demande de permis de construire, déposée le 26 juillet 2016 par la SA Orange UPR (Unité de Pilotage Réseaux) Nord-Est, pour l'implantation d'un relais de radiotéléphonie sur la section cadastrale 44, parcelle 94, au lieu-dit *Schleifgraben*, a abouti à la signature du permis de construire délivré par le maire de Geudertheim le 7 septembre 2016.



UNE RENTRÉE PRÉPARÉE

La rentrée de septembre 2016 s'inscrit en continuité avec celle de 2015 qui avait été particulièrement marquée par l'ouverture des *Pitchouns*. Les effectifs restent en croissance continue : + 10 % d'écoliers dans les écoles et + 17 % au périscolaire. Plusieurs nouveautés sont annoncées, en complément des travaux réalisés pendant les congés d'été, avec quelques mouvements de personnel et la proposition de nouvelles activités après l'école.

À l'école

L'école élémentaire conserve encore des effectifs confortables, avec une équipe enseignante stable et respectivement 26, 13, 27, 22 et 24 enfants du CP au CM2. À l'école maternelle, les effectifs sont en hausse avec 30 enfants en petite section, 33 en moyenne section et 28 chez les grands. La directrice Agnès Limbach y est épaulée par 3 enseignantes : Émilie Bruneaux chez les petits, Cynthia Streit (3/4 temps) et Virginie Schneider (le jeudi) chez les moyens ; et 3 Atsem, à savoir Patricia Paulen, Elsa Joachim et une nouvelle recrue, Marie-Catherine Laine.



Isabelle Humbert, Barbara Philipp et Marie-Catherine Laine.

Après l'école

Le service périscolaire continue à croître en nombre avec un total de 111 enfants inscrits, 72 chez les *Loustics* et 38 chez les *Pitchouns*. Dirigée par l'éducatrice spécialisée Ludvine Mercier avec l'appui de l'Atsem Patricia Paulen, l'équipe comprend Jonathan Urlacher, Barbara Philipp et Isabelle Humbert. Sylvie Muhl, adjointe technique, reste en appui des animateurs, aidés par les bénévoles Martine Becker, Jeanne Brucker, Pia Junger, Élisabeth Gall, Térésa Lorentz et Béatrice Treil. Les activités pédagogiques complémentaires mises en place dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires, tout comme les études surveillées, sont également poursuivies. Badminton, musique, jeux d'échecs, cours d'anglais, et activités ludiques sont à nouveau pratiqués à la sortie de l'école. Deux nouvelles activités sont proposées : la broderie, par la section *Au fil de la Zorn* de l'AGCLS s'Mehlrud, et la Brain Gym, avec la kinésologue Karin Chabert (cf. article page 8).

HOMMAGE À JEAN-MARIE STEINMETZ



Une vie bien remplie

Un dernier hommage a été rendu à Jean-Marie Steinmetz le 29 septembre. Jean-Marie était une figure bien connue et apprécié de tous, car très impliqué dans la vie associative du village. Il a été l'un des membres fondateurs de l'Amicale Pongiste de Geudertheim, qui vient de fêter ses 40 ans en mai dernier, et au sein de laquelle il a pratiqué le tennis de table durant plusieurs années. Il a aussi été l'un des piliers de l'association théâtrale des *Geyderther Wäckes* (cf. article ci-dessous). Mais il était surtout connu en tant que chef de corps de la section des sapeurs-pompiers de Geudertheim-Bietlenheim. Entré chez les pompiers volontaires en 1980, il a gravi les différents échelons jusqu'à sergent-chef en 1997, puis est nommé sous-lieutenant en 1999 après avoir réussi son examen d'officier des sapeurs-pompiers. En 2001, il succède à Charles Friedrich en tant que chef de corps, poste qu'il a occupé jusqu'à passer le commandement à Nicolas Jousselin lors de la cérémonie du 27 septembre 2013, au cours de laquelle il a été élevé au grade de capitaine honoraire. Il a agi sans relâche pour la formation des sapeurs-pompiers, suscitant de nombreuses jeunes vocations. Il n'a malheureusement pas pu profiter pleinement de sa récente retraite, emporté prématurément par la maladie.



Jean-Marie, l'artiste

Jean-Marie et le théâtre alsacien, c'est une longue histoire d'amour. Il a fait partie de cette bande d'amis qui a relancé le théâtre dialectal à Geudertheim, à la fin des années 1970, sous l'égide du football-club. Jean-Marie est membre fondateur de l'association théâtrale des *Geyderther Wäckes*, créée en 1984 et dont il a été un des piliers. Il a joué avec un égal bonheur toutes sortes de rôles, du valet au curé, en passant par le gendarme, le maire ou le vagabond. Après une parenthèse due à ses fonctions de chef du corps des sapeurs-pompiers, Jean-Marie est remonté sur les planches, pour faire rire en alsacien. Il était animé d'un véritable esprit d'équipe (*a rechtlicher Vereinsgeist*). Affaibli par la maladie depuis le début de l'année, il avait senti un léger mieux début septembre. Hélas, son cœur l'a lâché le 24 septembre. Les *Geyderther Wäckes* sont orphelins, ils pleurent un ami et un acteur incomparable. Salut l'artiste !

KINÉSIOLOGIE À GEUDERTHEIM

Installée depuis mai 2015 à Geudertheim, 11 rue des Cerisiers, Karin Chabert accueille dans son cabinet une clientèle très diverse : enfants, adolescents, adultes, seniors. Elle propose des séances de kinésio pour toute sorte de problèmes et blocages. Comme l'explique d'emblée la kinésio :

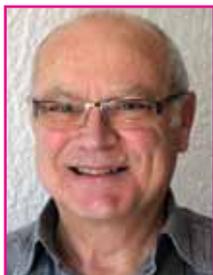


« La kinésio est une méthode globale et efficace pour retrouver son équilibre ». Stress, anxiété, fatigue, nervosité, conflits sont trop souvent les moteurs de notre vie qui masquent notre potentiel et nous amènent à toujours réagir de la même manière devant les mêmes difficultés. Identifier et changer les croyances et émotions négatives cachées derrière ces facteurs libère la personne, permet d'avoir un autre regard sur la situation et de se réapproprier son potentiel. De nombreuses personnes ont pu ainsi dépasser leurs supposées limites.

Karin Chabert intervient aussi dans le cadre du périscolaire où elle propose des ateliers de Brain Gym nommés « Apprendre avec le mouvement », qui consistent à réaliser des mouvements simples et ludiques facilitant l'apprentissage et servant à mieux utiliser nos capacités cérébrales. Elle vous invite à une réunion d'information sur la kinésio jeudi 20 octobre de 20 h à 21 h dans son cabinet, sur inscription, places limitées.

Contact : 06 61 14 56 07, courriel : chabert.kinesiologie@gmail.com

Site internet : www.alsace-kinesiologie.com



CONCILIATEUR DE JUSTICE

La justice des petits conflits : il est rappelé qu'un conciliateur de justice, Michel Becker, est à votre disposition à Geudertheim.

Plus d'informations sur son rôle sur le site communal au lien suivant :

www.geudertheim.fr/viepratique/conciliateur-de-justice

Michel Becker reçoit uniquement sur rendez-vous à la mairie de Geudertheim.

Tél. : 06 82 16 44 01.

Courriel : michel.becker@conciliateurdejustice.fr

REPORT DE LA COLLECTE DES ORDURES ET DES RECYCLABLES

La collecte des ordures ménagères (poubelle bleue) du mercredi 2 novembre 2016 est reportée au jeudi 3 novembre 2016.

La collecte des déchets recyclables (poubelle jaune) du jeudi 3 novembre 2016 est reportée au vendredi 4 novembre 2016.

HORAIRES D'HIVER DE LA DÉCHÈTERIE

Les créneaux horaires de la déchèterie à partir du 1^{er} novembre 2016 :

- le mardi de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h,
- le vendredi de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h,
- le samedi de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h.

LAMPES LED OFFERTES

L'Association pour le Développement de l'Alsace du Nord (ADEAN) fait partie des 212 lauréats de l'appel national à projets « Territoires à énergie positive pour la croissance verte » (TEPCV) lancé par le gouvernement fin 2014. Dans ce cadre, les collectivités locales membres du Pays d'Alsace du Nord bénéficient d'un engagement d'EDF avec l'État : la remise gratuite de duos d'ampoules LED destinées aux familles à faibles revenus afin de les aider à réduire leur consommation d'énergie électrique.



La communauté de communes de la Basse-Zorn a signé un engagement pour l'attribution de 2 000 ampoules LED, soit 1 000 duos. Geudertheim en est doté de 200. Le prix public d'une LED est d'environ 12 €. Ces ampoules, accompagnées d'un livret explicatif, seront distribuées par la mairie à raison d'un duo par ménage aux personnes préalablement identifiées sur la base de critères établis avec l'aide de l'ADEAN et des services sociaux (personnes en précarité, résidents en logements aidés, personnes âgées...). Un bilan quantitatif et qualitatif de cette distribution devra être transmis à EDF.

L'AMI DU PAIN

La réouverture de la boulangerie, intervenue le 20 septembre 2016, est une bonne nouvelle pour le village. Loïc Pfaadt, formé au métier de boulanger dans l'entreprise familiale, CAP et Brevet professionnel en poche, et son épouse Anaïs, CAP et Brevet professionnel de vendeuse en boulangerie, se sont lancés dans l'aventure avec courage, soutenus par leurs parents qui gèrent depuis 7 ans la boulangerie *L'Ami du Pain* de Weyersheim. Ils proposent une large gamme de produits allant de la traditionnelle baguette ou



banette aux pains les plus variés (graines, levain, brisure de tournesol), assortis de toutes sortes de viennoiseries et d'un large éventail de pâtisseries, entremets, tartes, biscuits, glaces et sandwiches. L'ensemble est confectionné sur place, la cuisson des pains s'enchaîne tout au long de la journée. *L'Ami du Pain* vend également quelques produits « traiteur » comme les tartes aux oignons, quiches lorraines, produits salés et des plats cuisinés réalisés dans le laboratoire de Weyersheim, ainsi que les *Dernières Nouvelles d'Alsace*.

La boulangerie est ouverte du mardi au vendredi de 6 h à 13 h 30 et de 15 h 30 à 19 h,

le samedi de 6 h à 13 h et le dimanche de 7 h 30 à 12 h. Elle est fermée le lundi et les jours fériés.

BATTUES AU GRAND GIBIER

Les dates des battues prévues pour la saison 2016-2017 sont les suivantes :

- * Samedi 19 novembre 2016 ;
- * Jeudi 1er décembre 2016 ;
- * Samedi 10 décembre 2016.

Il est demandé aux adjudicataires de lots de coupe de ne pas entreprendre de travaux forestiers les jours de battue et précédents, aux promeneurs et joggeurs de ne pas s'aventurer en forêt ces jours-là et de se conformer strictement aux consignes de sécurité indiquées par les chasseurs.



ROUTE COUPÉE

La route de la forêt, dite *Strasburgerweg*, sera coupée du 17 au 28 octobre 2016 en raison de travaux sur la chaussée programmés par la communauté de communes de la Basse-Zorn, à savoir la reprise des accotements, portant la largeur totale de la chaussée à 4,50 m, et la pose d'un nouveau tapis d'enrobé. Des cousins berlinois sont prévus pour réduire la vitesse.

Calendrier

- ➔ 22 octobre 2016
Soirée Vétérans FCG
- ➔ 28 octobre 2016
Séance du conseil municipal
- ■ ■
- ➔ 5 novembre 2016
Journée plantation (village)
- ➔ 10 novembre 2016
Soirée sosie - Comité de Fêtes
- ➔ 11 novembre 2016
Cérémonie dépôt de gerbe
- ➔ 13 novembre 2016
**Concert Chœur de la Zorn
Église catholique**
- ➔ 19 novembre 2016
**Distribution des calendriers
Amicale des
Sapeurs-pompiers**
- ➔ 20 novembre 2016
**Bourse aux vêtements
et aux jouets - Vivre l'École**
- ➔ 26 novembre 2016
Banque alimentaire
- ➔ 27 novembre 2016
**Fête de l'Avent - Paroisse
protestante**
- ■ ■
- ➔ 2 décembre 2016
Séance du conseil municipal
- ➔ 10 décembre 2016
**Fête des Lumières - AGCLS
s'Mehlrud**
- ➔ 11 décembre 2016
Repas des Aînés
- ➔ 18 décembre 2016
**Tournoi Playstation
FIFA 2016 - GB-Team**

Travaux d'été tous azimuts !



L'été passé a été chaud pour tout le personnel intervenant sur les différents chantiers prévus, que ceux-ci aient été conduits dans le cadre de la commune, de la communauté de communes, ou de la lutte contre les coulées d'eaux boueuses, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Travaux réalisés par la commune

Bâtiments communaux

Les différents travaux pour 2016 annoncés dans le G'IM 33 ont tous été réalisés. Tout d'abord l'aménagement des combles de la mairie, transformés en local d'archivage pour les documents communaux, pour un montant de



23 154 €. À l'école élémentaire, une salle de classe a été repeinte pour 2 742 €, tandis qu'à l'école maternelle l'isolation thermique et l'étanchéité de la toiture ont été refaites pour 9 977 €, et une rampe d'accès pour les personnes à mobilité réduite a été aménagée pour 10 735 €. À la salle polyvalente ont été réalisés le remplacement des fenêtres de toit,

la pose de stores au périscolaire, la mise en conformité des équipements incendie et la rénovation de la salle du rez-de-chaussée (peinture, sol et isolation phonique), le tout pour 44 307 €. Rappelons qu'à la maison de la culture la salle Ulrich a été rénovée fin 2015.



Parking du *Waldeck*



Une couche d'enrobé a été posée sur le parking ouest du *Waldeck*. La configuration du terrain a nécessité au préalable la création de deux pentes convergeant vers un caniveau médian. Par la même occasion, la rampe d'accès pour les personnes à mobilité réduite a été prolongée vers ce parking, leur permettant d'accéder directement par exemple au chapiteau depuis leur parking réservé.

Travaux contre les coulées d'eaux boueuses

Bassin de rétention des eaux pluviales

Geudertheim a subi cinq évènements orageux en mai et juin 2016. Chacun de ces évènements pluvieux intenses a provoqué des inondations de voirie et d'habitations au sein de la commune, dégradant les biens de la collectivité et de ses habitants.

Depuis plusieurs années, la collectivité mène une politique de lutte contre les eaux pluviales et boueuses basée sur des études qui ont permis d'établir un schéma d'aménagement local pour protéger le village et les villageois, en complémentarité du plan de prévention des risques d'inondation prescrit par le législateur.

Les mesures proposées font appel aux techniques d'aménagement d'hydraulique douce, par la mise en place de freins hydrauliques mais également d'ouvrages dits « structurants » permettant d'écrêter

les ondes de crues et aux réseaux « Eaux Pluviales » existants d'assurer le transit des eaux de ruissellement sans saturation.



Le marché de travaux pour la réalisation du premier bassin de rétention des eaux pluviales, d'une capacité de 350 m³, a été attribué en 2016 à la société GCM de Bouxwiller sur une parcelle communale le long de la rue Hornwerck. Le schéma prévoit d'autres aménagements de ce type, en cours d'instruction auprès des instances supérieures.

Travaux de la communauté de communes

Pose d'enrobé dans la rue des Potagers...

Chaud, il a fait très chaud ce mardi 26 juillet matin pour la pose d'une couche d'enrobé communément appelé macadam, du nom de l'inventeur écossais MacAdam de ce mélange de bitume et de gravier, sur la dernière portion de la rue des Potagers. Vers 10 h 30 une première couche de raccord puis la couche de roulement furent posées, nivelées et compactées par différentes machines servies par une équipe d'une dizaine d'ouvriers.



Un soleil de plomb à 35 °C au-dessus de leur tête, un enrobé déversé par les camions à 180 °C pour lui conserver une bonne souplesse avant que la niveleuse ne l'étale sous leurs pieds à près de 160 °C, il n'en fallait pas plus pour les voir marcher dessus protégés par des chaussures à grosses semelles, racler et égaliser les bordures en transpirant à grosses gouttes pendant deux heures pour terminer le chantier avant la pause méridienne bien méritée.

... et sur le chemin d'accès au *Waldeck*

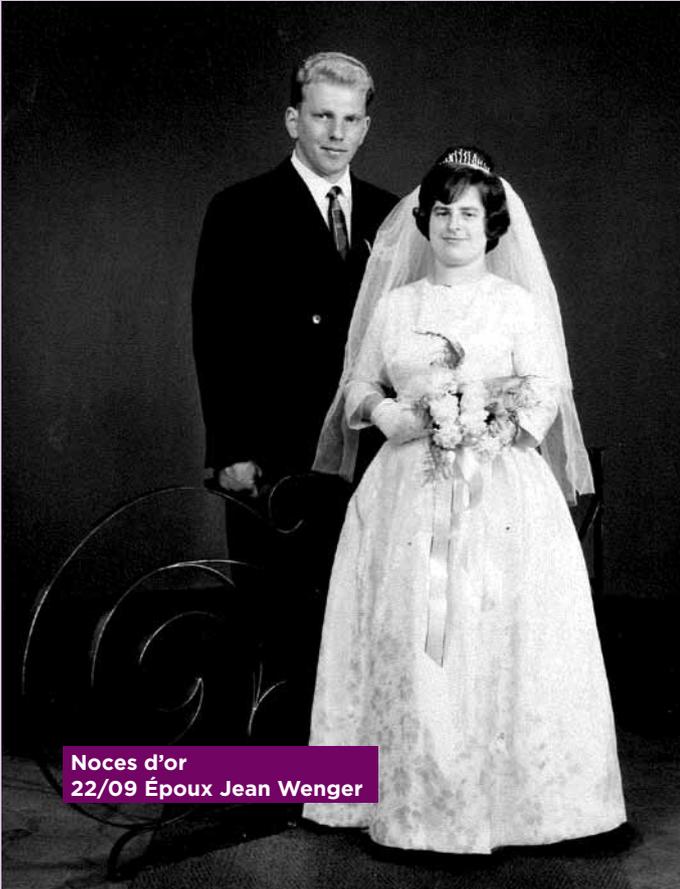
La courte pause terminée pour reprendre des forces et surtout se désaltérer, les voilà repartis vers 14 h pour une heure de pose de ce revêtement sur le chemin de desserte du *Waldeck* et d'accès au parcours « ludisme et équilibre vital » par une chaleur aussi torride que le matin. Ce tronçon sera ultérieurement prolongé par la pose d'un gravillonnage, matériau considéré comme plus compatible avec les contraintes d'accessibilité au gazoduc qui chemine en souterrain.



S'il est des métiers pénibles, celui de poseur de bitume en fait certainement partie.

Anniversaires

La commune a l'habitude d'honorer ses aînés dès l'âge de 85 ans, puis tous les 5 ans suivants, et de fêter les noces d'or (50 ans), de diamant (60 ans), de palissandre (65 ans), et tous les 5 ans au-delà. Merci de bien vouloir signaler ces anniversaires remarquables en mairie.



Noces d'or
22/09 Époux Jean Wenger



Robert Diebolt • 85 ans



Marthe Beckerich • 85 ans



Noces d'or
30/09 Époux Frédéric Gross



Madeleine Greder • 95 ans

Culture dialectale



*Min Geyderthe
A Wunsch : hoffentli wursch dü elsassisch rede
A so lãng wie 's Wààser d'Zorn no leuift !*

Mon Geudertheim
Un souhait : puisses-tu parler alsacien
Aussi longtemps que coulera la Zorn !

Met Bloeme gezerdi Müse-Steckle

De Leiter-Weuije

Zuem Bloeme-Schmuck vom Dorf zaehle rechtichi Müse-Steckle, de uf a originàle Ort gezeert sen, un de verholfe hon de Gemeen a 3. Bloem ze bekomme. Kleener Rundgàng en de Strosse. Am Engàng vum Dorf geje Bruemth esch a Leiter-Weuije, der vun Gougenheim kommt ; vun dene het's eui en Geyderthe geen freijer. Vor'm Gummiweuije. D'iserne Holzradle hon a bsondere Kràch gemocht, sowie euij d'lse vun de Pfaar. Je noch de Jahreszitt esch de Leiter-Weuije schwar gelode gewan met Klee, Heui, Stroh, Weisse- un oenderi Froecht-Gorwe, offe. De Leiterweuije, der vun enem oder zwei Pfaar gezoeije gewan esch, het eui gedeent fer Grumbeeere, Roewe, de Herbscht oder Holz heemzefehre.



A Leiterweuije rechdi lode esch a Künscht gewan. D'Fàmelle Suss àn de Arweit. / Bien charger une voiture à ridelles était tout un art. La famille Suss au travail.

Jü !

D'Pfaar hon uf de Weuijefehrer g'horicht. Jü ! Un d'Pfaar sen verschi gànge. Jischt ! Fer lenks ze draije. Hot ! Fer rachts ze draije. Euh ! Fer ze hàlde. Wànn d'Geischel geknàllt het sen d'Pfaar schnaller gànge oder en de Galopp gebrocht wore.

Fortsetzung uf'm sie internet vun de Gemeen

Uf'm site internet vun de Gemeen (« Culture dialectale » Rübrick) sen noch oenderi gezerdi àldi Warikzeijer oder Instrümanter ze fenge : de Schüb-kàrich, d'Ràtz, 's Stangel, de Strohschnieder. Un a Porr Belder vun Pfaargspanner vun freijer.

Des pièces de musée fleuries

La voiture à ridelles (Leiter-Weuije)

Le fleurissement du village, qui a permis d'obtenir une 3^e fleur, est composé, entre autres belles réalisations, de véritables pièces de musée mises en valeur d'une manière originale. Petit tour, non exhaustif, dans les rues. À l'entrée du village, route de Brumath, se trouve une voiture qui a roulé ses ridelles du côté de Gougenheim, comme il en existait autrefois à Geudertheim. Avant l'apparition de la remorque plateau agricole sur pneus (*Gummiweuije*). Ses roues en bois cerclées de fer faisaient un bruit caractéristique, rythmé par le claquement des fers dont étaient chaussés les chevaux de trait. Selon la saison, cette voiture était lourdement chargée de trèfle, de foin et de paille, de gerbes de blé et autres céréales, en vrac (ouvert : *offe*) ; le tout était serré à l'aide de cordes par un long mât en bois (*Wess-Boem*). La voiture, attelée d'un ou de deux chevaux, servait aussi à rentrer les pommes de terre, les betteraves fourragères, les vendanges, le bois, etc.



De gezeerd Leiterweuije àm Dorfengàng. / La voiture à ridelles fleurie à l'entrée de Brumath. / La voiture à ridelles fleurie à l'entrée de Brumath.

Jü !

L'attelage obéissait à la lettre aux cris du conducteur. Jü ! Et la voiture s'ébranlait. Jischt ! Pour tourner à droite, Hot ! Pour tourner à gauche. Euh ! Pour s'arrêter. Le claquement du fouet accélérât les pas des chevaux ou les mettait au galop.

La suite sur le site internet de la commune

Sur le site internet de la commune (rubrique « Culture dialectale ») on découvrira d'autres outils et instruments fleuris d'autrefois : la brouette (*Schüb-Kàrich*), le fouloir (*d'Ràtz*), la hotte (*'s Stangel*), la meule (*de Schliff-Steen*), le hache-paille (*de Stroh-Schnieder*). Ainsi que quelques anciennes photos d'attelages.

AVEC UNE ROUE, ON PEUT ALLER TRÈS... TRÈS LOIN !



Dans le G'IM 32 d'avril dernier, vous avez pu découvrir le sport pratiqué par Juliette et Lucie Lobstein, toutes deux sélectionnées pour participer à la coupe du monde de monocycle qui a eu lieu cet été à Saint-Sébastien, en Espagne. Rendez-vous avait été pris avec ces championnes pour vous informer de leurs résultats. Et quels résultats ! Lucie a remporté 4 médailles dans

la catégorie des féminines 0-10 ans : 2 de bronze (en slalom et au 400 m) et 2 d'argent (au 100 m et au 50 m one foot¹). À noter qu'au 100 m, la médaille d'or lui aura échappé pour... 1 millième de seconde ! Elle a en outre fini 4^e au 10 km standard, 5^e au 10 m wheel walk² et 26^e au muni downhill³.

De son côté, Juliette a fini 16^e au muni downhill³, 23^e au 10 km standard, 28^e au slalom, 30^e au 400 m et au 50 m one foot¹ et 33^e au 100 m.

Un grand bravo à ces championnes mondiales !

¹One foot : en ne pédalant que d'un seul pied.

²Wheel walk : consiste à rouler non plus en actionnant la roue avec les pédales mais avec les pieds sur le pneu, en marchant sur la roue (comme le nom anglais l'indique).

³Muni downhill : il s'agit de la pratique du monocycle en tout terrain et en descente ! Le monocycliste contrôle sa vitesse à l'aide d'une poignée de frein fixée à l'avant de la selle et assure son équilibre avec sa main libre.

CONCERT DE NOËL À L'ÉGLISE CATHOLIQUE

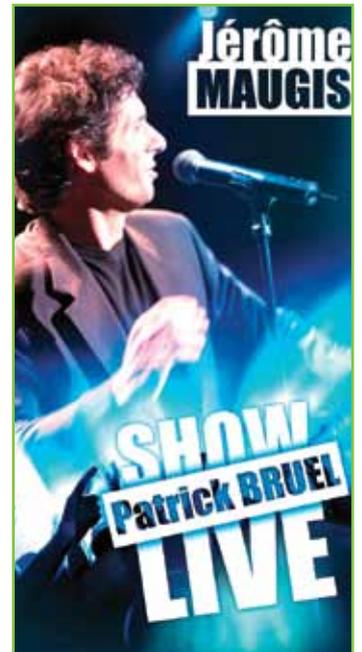
L'Ensemble d'accordéons de Strasbourg donnera un concert de Noël samedi 3 décembre 2016 à 19 h à l'église catholique de Geudertheim. Au programme des morceaux d'accordéon, bien sûr, mais aussi des chants et des contes sur fond musical. L'Ensemble d'accordéons de Strasbourg est une association créée en 1991 par des musiciens enthousiastes. Depuis, des personnes de tous âges et venant d'horizons divers se rencontrent au sein d'une excellente ambiance pour travailler

leur répertoire, consolider les liens amicaux qui se sont tissés entre eux et améliorer sans cesse la qualité et la connaissance musicale de chacun. Issus de l'école de musique de l'association, le groupe vocal adulte Accro'chant, ainsi que les enfants Les Croc'notes, sont également impliqués lors de ses différents concerts.



SOIRÉE BRUEL

Jérôme Maugis sera l'invité de l'édition 2016 de la soirée « sosie » organisée par le Comité de fêtes le 10 novembre prochain. Son goût pour l'imitation remonte à son enfance. Parallèlement à ses études, il s'est produit régulièrement et a gagné en notoriété. Son spectacle s'articulera autour de nombreux airs chantés par la star à laquelle il ressemble physiquement et vocalement... Patrick Bruel.



Depuis 1992, le sosie est un habitué des plateaux de télévision, de la radio. Il a également participé à quelques tournages de films et assure souvent les premières parties des spectacles de chanteurs de renommée nationale et internationale.

Le prix du repas (bouchées à la reine) et du spectacle est de 24 € pour un adulte et 12 € pour un enfant de moins de 12 ans. Le repas sera servi dès 19 h 30 et jusqu'à 20 h. **Les réservations, obligatoires, sont à faire auprès du président Yves Ohlmann (03 88 59 35 54) ou à la mairie (03 88 51 12 61).**

Communiqué de l'association *PEEP de Geudertheim*



Une nouvelle année scolaire commence... et nous souhaitons remercier tout d'abord les parents qui ont participé activement à la kermesse de l'école maternelle en juin dernier, depuis la préparation jusqu'au rangement. Sans vous, la kermesse ne peut pas exister, rappelons-le ! Voici nos quelques actions de fin d'année scolaire :

- Grand nettoyage du matériel de sport mis à disposition des écoles et du périscolaire pour les activités sportives ;
- Notre ramassage de papiers en juin nous a permis de collecter 22 tonnes.

Nous pourrons grâce à lui poursuivre nos bonnes actions pour nos petites têtes blondes cette année. Merci à vous d'y avoir contribué. Nous vous donnons rendez-vous en novembre. Nous comptons déjà sur vous !

En attendant, n'hésitez plus à nous contacter pour rejoindre notre association.

Tél : 06 83 19 63 60, présidente Christelle Pouvreaux, ou par courriel : peep.geudertheim@gmail.com

RENTRÉE AU COLLÈGE DE HOERDT

Le collège Baldung Grien accueille cette année 427 élèves répartis dans 16 classes : 5 classes de sixième, 4 classes de cinquième, 4 classes de quatrième et 3 classes de troisième. Les effectifs sont en hausse en raison notamment d'un nombre moins important d'élèves scolarisés dans le privé. Une fois de plus, les résultats au diplôme national du brevet sont excellents au collège : 90,2 % de réussite (86,3 % pour l'académie de Strasbourg) dont 71,7 % de mentions. Ces résultats témoignent de la qualité du travail effectué par les équipes pédagogiques. Le vendredi 9 septembre, Laurence Baumann, principale du collège, et Laurette Levoisin, principale adjointe, ont présenté aux parents intéressés la réforme du collège et ses incidences. La grande nouveauté est que cette réforme touche tous les niveaux, de la sixième à la troisième. La conséquence pour les élèves de troisième est une refonte complète du brevet. La mise en œuvre de la réforme demande un effort important aux enseignants, qui doivent repenser leur façon de travailler. Cette réforme apporte certes des nouveautés, mais vu le nombre de projets qui par le passé existaient au collège, l'enseignement par projet n'est pas une découverte pour la majorité des enseignants. Pour tous les parents qui auraient des questions relatives à la réforme, n'hésitez pas à contacter la *PEEP*.

Messti 2016



Le *messti* a ouvert ses portes le samedi 13 août. Buvette et petite restauration étaient proposées dès 19 h par la Musique Paysanne. Les manèges et stands de jeux ont fait la joie des petits et des grands.

2016 restera un bon cru pour la brocante ! Beaucoup d'exposants le dimanche dès 6 h, beaucoup de monde avec en prime du soleil toute la journée. Parasols, tonnelles... étaient de la partie vu les températures élevées de la journée. Brocanteurs et chineurs ont pu faire de bonnes affaires. L'AGCLS remercie tous les participants.



Cette année, l'Amicale Classe 85 de Geudertheim a décidé d'ouvrir les jeux à tous les volontaires, petits et grands, jeunes et moins jeunes. Le retour des jeux a été

très apprécié, en particulier le rodéo mécanique qui a vu le gagnant lui tenir tête durant près de 40 secondes ! Les « hommes en rouge », aidés

par des amis bénévoles, ont proposé tout au long de la journée des grillades et des boissons fraîches, puis en soirée de délicieuses tartes flambées et pizzas.



Quoi faire de mieux que venir à Geudertheim pour boire un coup en famille ou entre amis et profiter des divertissements proposés ? Clôture du *messti* le lundi 15 août avec la « soirée harengs » proposée par l'Amicale des Sapeurs-pompiers de Geudertheim-Biethlenheim. Les gourmands ont apprécié les harengs à la crème fournis depuis quelques années par la saurisserie *Walter et fils*, PME familiale basée à Bischheim, où trois générations se sont transmis leur savoir-faire.



Culte d'adieu du pasteur Claude Cullmann



Le traditionnel culte annuel en plein air à l'étang de Bietlenheim a brillé d'un éclat particulier ce 28 août. Le local était trop petit pour accueillir tous ceux qui sont venus manifester leur amitié au pasteur Claude Cullmann et à son épouse Delphine. Tous tenaient à le remercier pour ces sept années de vie paroissiale.

Des difficultés relationnelles avec les nouveaux élus au conseil presbytéral en 2015 ont abouti à cette demande de mutation. Cette chaude fin d'été a salué la cérémonie particulièrement chaleureuse grâce à l'ambiance musicale donnée par un quatuor de saxophones, dont le maire Pierre Gross, et la chorale paroissiale sous la direction de Charlotte Voltzenlugel. Le duo constitué par Delphine et Sophie au cours de la cérémonie a été émouvant. Les jeunes paroissiens n'ont pas été en reste pour les lectures liturgiques. Dans son sermon, le pasteur a commenté le verset de Matthieu qui recommande de secouer la poussière des pieds et de partir si on refuse de vous écouter. Il a souhaité que son départ apaise les tensions et permette à la paroisse de poursuivre son chemin.



La cérémonie s'est achevée avec les témoignages d'affection de paroissiens et de représentants des autorités officielles : l'adjoint Christian Gangloff représentant le maire de Bietlenheim, Pierre Gross, le pasteur Frédéric Setodzo de la paroisse de Brumath, au nom de l'ensemble de ses collègues du consistoire, et Charlotte Voltzenlugel au nom de la chorale paroissiale.

Les nombreux cadeaux, s'ils illustraient les nourritures terrestres, ne seront pas de reste pour le pasteur, lui qui nous a fait don de nourritures spirituelles. L'apéritif et le repas parfaitement organisés par Caroline Muhl ont permis de poursuivre les échanges. Le partage du pain et du vin dans le cadre de la Sainte Cène a été le moment fort de l'après-midi. Claude et Delphine ne nous abandonnent pas complètement puisqu'ils nous confient leurs enfants, Jonas et Samuel, qui habiteront à Geudertheim pour poursuivre leurs études à Strasbourg.



Gardons le contact !

LA FÊTE DES LUMIÈRES N° 5

C'est parti ! La Fête des Lumières édition 2016, organisée par les membres de l'AGCLS s'Mehlrاد à Geudertheim, aura lieu le samedi 10 décembre 2016 à partir de 18 h.



Cette année, nouvelles illuminations, nouveau tracé, que vous découvrirez très bientôt sur le site de l'association : **www.geudertheim-agcls.com**. Si vous avez la chance d'être sur le parcours, l'AGCLS s'Mehlrاد serait heureuse que vous illuminiez vos maisons et jardins pour l'occasion. Pour cette nouvelle édition, l'association organise la projection de courts métrages (si des films lui parviennent). Ceux-ci, tout public, sans violence ni carré blanc, d'une durée maximum de 4 minutes, de-

vront porter sur l'humour ou sur la lumière. Ils devront être envoyés à l'adresse courriel Noelheil@gmail.com pour le 1^{er} décembre 2016 au plus tard. Huit films sélectionnés par le comité de l'AGCLS seront projetés le long du parcours. Ils feront l'objet d'un vote du public. Le gagnant se verra remettre un prix de 300 €.

À vos caméras !

L'AGCLS s'Mehlrاد vous en dira très prochainement plus sur cette 5^e édition, les horaires et les inscriptions. Surveillez vos boîtes aux lettres !

LA SEMOULE DES VÉTÉRANS



Le samedi 22 octobre se tiendra la traditionnelle soirée couscous organisée par les vétérans du Football-Club de Geudertheim. Dès 19 h 30, vous serez accueillis à la salle polyvalente de Geudertheim où vous pourrez goûter à ce plat typiquement oriental dans une ambiance festive. Pas de panique si vous ne maîtrisez pas à merveille le Shaabi, Baladi ou encore le Sharqi. Le groupe *Les Schatzi*, qui assurera l'animation musicale, vous proposera très certainement des marches, valse, rocks et autre madisons.

Pensez à réserver avant le 10 octobre auprès de Frédéric Jung (tél. : 06 23 86 22 69). Le tarif est de 22 € par adulte et de 10 € pour les enfants entre 8 et 14 ans. Ce prix comporte le couscous, le buffet de dessert et le café.

NOIX POUR LES *BREDLE*



L'AGCLS s'Mehlrads lance un appel à toutes les personnes possédant en excès des noix de cette année. Si vous le souhaitez, vous pouvez les apporter, décortiquées ou non, à Béatrice Treil, 1 rue des Jardins à Geudertheim, avant le 1^{er} novembre. Ces noix seront utilisées pour la confection des petits gâteaux

de la solidarité lors du week-end organisé par l'association les 18 et 19 novembre 2016. L'AGCLS rappelle que le bénéfice de la vente de ces *bredle* est intégralement reversé à une ou deux associations locales œuvrant dans le domaine social. Elle vous remercie pour votre aide.

300 !

Savez-vous à quoi correspond ce chiffre ? Il s'agit du score maximal qu'il est possible d'atteindre au bowling. Cet exploit a été réussi par Marine Montestelli le 14 janvier 2014 au bowling de l'Orangerie à Strasbourg, atteignant ainsi un sommet que très peu de pratiquants de ce sport peuvent afficher par une étoile dans le dos de leur tenue. Ce don n'a fait que se confirmer avec une série de victoires en interclubs, dans divers tournois ou lors de championnats régionaux et même nationaux, en individuel mais surtout par équipe avec pour partenaires... les membres de sa famille ! Tous, sans exception, s'avèrent être de très bons pratiquants. Cette passion familiale, transmise par les parents,



permet de vivre de grands moments comme ce score, résultat de 12 *strikes* consécutifs (un *strike*, ou abat, consiste à faire tomber les dix quilles d'un coup avec une seule boule) ou bien cette victoire au challenge fédéral du Bas-Rhin gagné par Marine et son père en 2015 ! Il n'est pas facile de concilier les études et la pratique de ce sport intergénérationnel mais la motivation est toujours présente, à tel point que le duo mère-fille (Claire et Marine) va se recomposer pour la nouvelle saison. La « quille » n'est donc pas pour tout de suite !

État civil

> JUILLET 2016

JUBILAIRES

- 3/07
Georgette LOSER née ROSER
24 rue du Gal de Gaulle, **81 ans**
- 5/07
Berthe HELBRINGER née MUHL
2a, rue des Vergers, **82 ans**
- 6/07
Lina WOLFF née MUHL
18 rue du Moulin, **89 ans**
- 14/07
Marie Georgette VIX
née FESSMANN
103 rue du Gal de Gaulle, **80 ans**
- 18/07
André KOCH
6 rue du Gal Leclerc, **83 ans**
- 22/07
Georges HAMM
30 rue du Gal de Gaulle, **82 ans**
- 25/07
Mathilde FRAULI
née FAULLUMEL
18 rue du Moulin, **80 ans**
- 28/07
Robert DIEBOLT
16 rue Hornwerck, **85 ans**
- Marthe SCHMELZER
née WENDLING
28 rue Hornwerck, **83 ans**

NAISSANCES

- 13/07
Margot BESSIERE
née à Schiltigheim
fille de Lionel BESSIERE
et de Laurie TECHEL
29 rue Hornwerck
- 16/07
Néo Daniel Georges JANEL
né à Haguenau
fils d'Arnaud JANEL
et de Charlotte MUTZIG
2 rue des Cerisiers

MARIAGES

- 2/07
Geoffrey Freddy ANSTETT
et **Yeliz AKBAYRAK**
domiciliés
52a rue du Gal de Gaulle
- 23/07
Olivier Christian HUMBERT
et **Isabelle Marie Yvette TAILLARDAT**
domiciliés
109 rue du Gal de Gaulle

État civil

• 29/07
Clément Alfred Edmond BRACONNIER et **Jessica CARL**
domiciliés 9 rue du Stade
à Wingersheim

Christophe LE GEAY
et **Claude Danielle BAST**
domiciliés 6 rue Hornwerck

DÉCÈS

• 9/07 à Haguenau
dans sa 66^e année
Gilbert Robert HERTWIG
8 rue du Chevreuil

> AOÛT 2016

JUBILAIRES

• 5/08
Irène WOLFF née MUHL
114 rue du Gal de Gaulle, **80 ans**

• 6/08
Charles MUHL
2 rue Hornwerck, **86 ans**

• 17/08
Marie Paulette OHLMANN
née FRIEDRICH
3 route de Bietlenheim, **80 ans**

• 18/08
Aimée TISSIER née RIEHL
2 rue Albert Schweitzer, **84 ans**

• 19/08
Fernand HELBRINGER
2a rue des Vergers, **82 ans**

• 22/08
Fernand HAASS
66a rue du Gal de Gaulle, **80 ans**

• 25/08
Jean STEINMETZ,
3 impasse Jacques, **88 ans**

• 28/08
Marlise HICKEL née WENDLING
4 rue du Gal de Gaulle, **80 ans**

NAISSANCES

• 3/08
Evan HAMMER
né à Strasbourg
fils de Manuel HAMMER
et de Mélanie RIEDINGER
18 rue du Moulin

• 8/08
Lise MOSCHEROSCH
née à Schiltigheim
fille de Marc MOSCHEROSCH
et d'Angélique JELSCH
7 rue des Fauvettes

• 13/08
Lisa MUTHS
née à Schiltigheim
fille de Jérémy MUTHS
et de Marie FRIEDRICH
5d rue de Kurtzenhouse

• 27/08
Romane Michèle Monique DOUMY
née à Saverne
fille d'Alexandre DOUMY
et de Marie NOUET
1a impasse Jacques

• 29/08
Hugo Mike WOLFF
né à Strasbourg
fils de Mike WOLFF
et de Joëlle FAULLIMMEL
5a rue du Puits

Nélia Méline LEONHARD
et **Naelle Mélina LEONHARD**
nées à Strasbourg
filles de Julien LEONHARD
et d'Émeline LE GALL
3 rue des Fauvettes

DÉCÈS

• 14/08 à Strasbourg
dans sa 28^e année
Michael Martial HORN
39 rue des Vanneaux

• 17/08 au Portugal
dans sa 64^e année
Emília PEREIRA née DE MIRANDA
57 rue du Gal de Gaulle

> SEPTEMBRE 2016

JUBILAIRES

• 2/09
Eugène STEINMETZ
9 rue des Cerisiers, **86 ans**

• 3/09
Jeanne LUTZ née STRIEGEL
13 rue du Moulin, **84 ans**

• 6/09
André TRAUTTMANN
4 rue Dietweg, **86 ans**

• 10/09
Marie KOESTER née WETZEL
24 rue de l'Arche, **91 ans**

• 14/09
Yvonne MUHL née WERLÉ
14 rue Hof, **80 ans**

• 25/09
Madeleine GREDER née BAUER
81 rue du Gal de Gaulle, **95 ans**

Marie-Louise HENCHES
née KRIPPLEBEN
31 rue du Gal de Gaulle, **86 ans**

• 27/09
Berthe WEBER née ROSER
8 rue Dietweg, **88 ans**

Marthe BECKERICH née STOLL
46 rue du Gal de Gaulle, **85 ans**

• 30/09
Charles ALTHERR
71 rue du Gal de Gaulle, **83 ans**

NAISSANCES

• 5/09
Margaux Victoire BARTCZAK-GUICHARD
née à Schiltigheim
fille de François
BARTCZAK-GUICHARD
et de Laetitia STEBLER
8 rue des Gottesheim

• 8/09
Chloé PAULEN
née à Strasbourg
fille de Vincent PAULEN
et de Laetitia FRIEDMANN
14 rue des Fauvettes

• 15/09
Éléna Sylvie Nathalie MISCHLER
née à Haguenau
fille de Jérémy MISCHLER
et de Claire VICAIRE
1a rue de l'Arche

Emma WITKOWSKI
née à Schiltigheim
fille de Ludovic WITKOWSKI
et de Maeva STEIBLÉ
51a rue du Gal de Gaulle

MARIAGES

• 8/09
Ramsh LAKNA et **Hane GASHI**
domiciliés 9d rue de la Montée

• 24/9
Luc HERTWIG et **Tania ANTZ**
domiciliés 8b rue du Chevreuil

DÉCÈS

• 7/09 à Strasbourg
dans sa 81^e année
Marie Paulette OHLMANN
née FRIEDRICH
3 route de Bietlenheim

• 17/09 à Brumath
dans sa 90^e année
Marie Madeleine BEYER
née SCHALL
21 rue Hornwerck

• 24/09 à Strasbourg
dans sa 62^e année
Jean-Marie STEINMETZ
4 rue du Libach